



Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church  
Українська Католицька Церква Богоявлення Господнього  
434 90th Avenue North St. Petersburg, FL 33702

<http://www.epiphanyukrch.com> <https://www.facebook.com/Epiphanystpete/>

May 12, 2024

**Seventh Sunday of Pascha**

Tone 1 ISSUE 224

**DIRECTORY:**

**Parish Office:**  
727- 576 - 1001

**Fr. Barytsky's Cell  
Phone:**  
216-269-6829

**Parish Office e-mail:**  
bbarytsky@gmail.com

**Parish Office Hours:**  
Monday through Friday  
10:00 AM - 2:00 PM

**Parish Hall Rental:**  
(727) 576-1001

**Confessions:**

Confession - 15 minutes  
before the Liturgy or by  
request



**Baptisms:**

Arrangements must be made  
by parents through the Rectory  
Office to schedule baptisms  
and arrange for Pre-Baptism  
classes. All parents expecting  
to baptize their first child are to  
attend Pre-Baptism classes.

**Weddings:**

Arrangements should be made  
with a priest through the  
Rectory Office at least six  
months prior to the desired  
date. All couples must attend  
Pre-Cana classes which are  
normally scheduled in March.

**Funerals:**

Arrangements are made with  
the Rectory Office through the  
funeral director before  
publication in the newspapers.

*Most Rev. Bohdan J. Danylo, Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma*

**Rev. Bohdan Barytsky, Pastor**  
*e-mail: bbarytsky@gmail.com*

**Choir Director: Nadia Sawa**

**Weekdays: Ukr. - Eng. Cantor: Irene Popovich**

**DIVINE LITURGY SCHEDULE:**

**Sunday: 8:30 AM in English • 10:00 AM in Ukrainian with Choir**

**Weekdays: 8:30 AM - Holy Days: 9:00 AM & 7:00 PM**

*Please check weekly bulletin*

**DIVINE SERVICES FOR THE WEEK**

**SUNDAY, May 12 *Seventh Sunday of Pascha Holy Fathers of the First Ecumenical Council of Nicaea (325 AD)***

**8:30AM Health and Blessing for Gary & Janice Phillips (Eng.)**

**10:00 AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Ukr.)  
For Living and † Deceased Mothers by our Parishioners**

**MONDAY, May 13**

**8:30 AM † Petro, Oleksandra, Petra & all Family by Tania**

**TUESDAY, May 14**

**8:30 AM † Ivan Schurko & Helia by Dudiak Family**

**7:00 PM *Молебен до Богородиці / Moleben to the Mother of God - (May Devotions)***

**WEDNESDAY, May 15**

**No Service**

**THURSDAY, May 16**

**8:30 AM † Deceased friends & relatives of Suzin Family by Yolande Suzin**

**FRIDAY, May 17**

**8:30 AM † Petro & Yulia Dudiak by Dudiak Family**

**SATURDAY, May 18 *Saturday before Pentecost - All Souls Saturday***

**8:30 AM † Fr. Roman Badiak by Fr. Barytsky with general commemoration of the  
deceased of All Souls.**

**SUNDAY, May 19 *The Eighth Sunday of Pascha HOLY AND GLORIOUS PENTECOST / ЗЕЛЕНІ СВЯТА***

**8:30AM † Phillips Family by Gary & Janice Phillips (Eng.)**

**10:00 AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Ukr.)**

***Кneeling Prayers/ Коліноприклонні молитви. Anointing / Мирвання***

***Special program and celebration Mother's Day in Parish Hall***

**This Week's Readings**

**Epist: Acts 20:16-18, 28-36**

**Gospel: John 17:1-13**

**Next Week's Readings:**

**Epistle: Acts 2:1-11**

**Gospel: John 7:37-52; 8:12**

*The following LIVING Mothers will be remembered on Mother's Day at the 8:30AM & 10 AM Divine Liturgies:*

**Sophia Plisak by Carol Kaminsky**

**Maria Horbal by Henryk Horbal**

**Maria Zagorodniuk & Nanette Schow by Zagorodniuk and Show families**

**Maria, Sophia, Ulyana, Natalia, Nadia & Olga by Roman Voloshyn**

**Volodymyra Turbaba, Maria Nakonechna & Tetiana Lisowitch by Lisowitch Family**

**Nelia Martynovych by Volodymyr Martymovych**

**Mariyka Boszko & Ludmyla Darmohray by Natalia Boszko**

**Luba M Oleksiuk & Christina O McMillon by Boris & Carol Oleksiuk**

**Nadia Sokhnatska and Anna Karavan by Igor and Iryna Karavan**

**Irene Bazylak Thompson & Zirka Thompson Smith by Thompson family**

**Orysia, Olha, Halyna, Eyzaweta, Svitlana & Iryna by Senyk family**

**Stefania Leddy, by James & Christine Leddy**

**Yaroslava Los & Maria Bocznawycz by Roman Bocznawycz**

**Mariya & Halyna Onatsko by Vasyl Onatsko**

**Ivanna Barytska, Daria Barytska, Halyna Plishka, Karolina, Natalia, Olesia and Maria Topolnytska by Fr. Bohdan**

***МНОГАЯ ЖИТА!***

---

*The following DECEASED Mothers will be remembered on Mother's Day at the 8:30AM & 10 AM Divine Liturgies:*

**Hanna, Kateryna, Bohdanna & Hanna by Olha Senyk**

**Hanna Horbal by Zagorodniuk family**

**Daria Petrina, Elsie Cantos & Daria Cirilld by Orysia Johnson**

**Anne M Figone by Boris & Carol Oleksiuk**

**Oryssia, Maria, Halyna Markiv, Vira Husak, Myroslawa Beley, Kathryn Sanders & Shirley Mynhier by Maria Brown**

**Irene Klos & Veronica Senyk by Jarema & Karyn Klos**

**Emilia Fedorko by Michael Fedorko**

**Virginia & Helen Chrzanowski, Katie Gronoski by Cathy Chrzanowski**

**Maria Cap and Katerina Badiak by Irene Badiak**

**Anna Bazylak and Miriam Thompson by Thompson family**

**Sofia Bocznawycz by Roman Bocznawycz**

**Irene Kozeniovska & Olia Bozko by Natalia Boszko**

**Anna Jakowiw and Eva Szmyga by Nicholas and Orysia Jakowiw**

**Anna Bazylak by Maria Bazylak**

**Lubomyra Cichowlas, Yaroslawa Popovich, Anna Nykyforiak & Stefania Krushelnycka by Anatol and Irene Popovich**

**Pawlina Czerkas and Kateryna Czerkas by Czerkas family**

**Anna Hadai by Ihor Hadai**

**Maria Barytska, Olha, Halyna, Hanna, Melania, Yanka, Leonia, Sofia by Fr. Barytsky family**

***ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ! Vichnaya Pamyat... Eternal Rest!***

*We welcome all visitors and parishioners to our Parish! Вітаємо парафіян та гостей храму Богоявлення!*  
**May our Lord continue Bless you for your kind generosity to our parish. Our Lord will reward you immensely.**

### ДОРОГІ НАШІ МАТЕРІ!

Сьогодні, коли святкуємо Ваш особливий день, наші серця сповнені великої радості. Дякуємо Вам за дар життя і за недоспані ночі. Дякуємо Вам за вашу самовіддану любов і посвяту, за жертвовність і підтримку, за мудрий провід і добрий приклад. Молимося, щоб Господь Вас благословив любов'ю і надією, мужністю і радістю, здоров'ям і миром. Ми шануємо Вас з глибокою повагою і вдячністю і бажаєм від щирого серця щасливих років життя.

**Многая і благая літа Вам, наші Матері!**

*Пам'ятаймо наших усопших Матерів, які спочили в Бозі, в надії воскресіння.*

### ВІТАЄМО НОВООХРЕЩЕНОГО

В суботу 4-го травня 2024 р. наша парафіяльна спільнота отримала нового члена. **Григорій Ковальський, син Романа Ковальського і Ніни Пономарової**, одержав Таїнства Християнського Втаємничення (Хрещення, Миропомазання і Пресвяту Євхаристію). Нехай Господь благословить новоохрещеного на многая літа!

### КАРАОКЕ - ЗБІР НА ЗСУ

Сьогодні 12 травня вітаємо в нашій громаді президента благодійної організації **“Захисники Батьківщини - Revived Soldiers Ukraine” Ірину Вашук та українських воїнів**, які проходять лікування та протезування в США. З цієї нагоди маємо захід **“КАРАОКЕ НА МАЙДАНІ»** організований благодійною організацією **“Захисники Батьківщини”** надворі біля парафіяльного будинку за участю відомого шоумена Ігора Кондратюка. Збірка призначена на медичні потреби

важкопоранених воїнів ЗСУ тут в США.

### СВЯТКОВА ПРОГРАМА ДО ДНЯ МАТЕРІ В ПАРАФІЯЛЬНОМУ ЗАЛІ - 19 ТРАВНЯ!

Принесіть свої улюблені страви та солодке на цей день щоб поділитися один з одним.

### КОНЦЕРТ ІРИНИ ФЕДИШИН— НЕДІЛЯ, 26 ТРАВНЯ.

КОШТИ СПРЯМОВАНІ НА ЗАКУПІВЛЮ РЕАНІМОБІЛІВ ДЛЯ ЗСУ



**ТРАВНЕВІ Богослужіння - МАЇВКА:** Травень – місяць, присвячений нашій Пресвятій Діві Марії. Ми всі повинні вшановувати її протягом цього місяця, молячись на вервиці, кладучи квіти до її ікони чи статуї та молячись до неї особливо в цей час війни в Україні. У нашій церкві молебен буде щовівторка о 19:00 протягом усього травня, починаючи з 7 травня.

**Mission Days, Ascension to Pentecost, May 9-19, 2024:** A Message from Bishop Bohdan Once again, we are called to discover anew that our parish communities and families are missionary in nature. Throughout these ten Mission Days let us pray for our own parish, mission parishes in St. Josaphat Eparchy and our beloved Church in Ukraine. Copies of the Mission Days Guide book in English and Ukrainian, and a letter from Bishop Bohdan about Mission Days, are available here: <https://stjosaphateparchy.com/mission-days-may-9-19-2024/>

**ДНІ МІСІЙНОСТІ:** З початком свята Вознесіння, 9-го травня до П'ятидесятниці, 19-го травня, разом з усією парафіяльною громадою ми ще раз помолитимемося, щоб Господь оновив наше життя в Бозі, по милості і заступництва Святого Духа. Протягом цих десяти місійних днів давайте молитися за нашу власну парафію, за місійні парафії в нашій Єпархії святого Йосафата, та нашу Церкву в Україні!



**THANK YOU! Catherine Gzhanovsky and Melinda Nene** for their work in the weekly cleaning of our church. "Sanctify those who love the beauty of your house". May the Lord generously bless you! May God bless you!

Дякуємо Катерині Гжановській, Мелінде Нене за їхню працю в щотижневому прибиранні нашого храму. **Нехай Бог благословить Вас!**

### Collections: May 5, 2024

1st - Liturgy - \$200.00 2nd - Liturgy - \$1,110.00

Candles - \$107.00 Building - \$270.00

Sunday Coffee - \$69.00 Total - \$1,756.00

May God bless and reward your generosity you show to Him and this

Parish! Нехай Господь благословить Вас за щедрість до Вашої парафії! **REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR LAST WILL AND TESTAMENT! ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВОЮ ПАРАФІЮ В СВОЇХ ЗАПОВИТАХ!**

### НАМІРЕННЯ НА ЛІТУРГІЇ

Отець Богдан приймає ваші намірення на Служби Божі на цей рік.  
**LITURGY INTENTIONS:** Father Bohdan is accepting your intentions for Divine Liturgy.

**Meest**  
**-\$10**  
**EASTER**  
 SEND PARCELS TO EUROPEAN UNION  
 732.634.1577  
 MEEST LOCATIONS:  
 US MEEST COMMERCE  
 TO CALCULATE AND SHIP HERE  
 US MEEST.COM/PORTAL

**Meest**  
**-\$10 EASTER**  
 ВІДПРАВЛЯЙТЕ ПОСІЛКИ РІДНИМ ЗІ ЗНИЖКОЮ В КРАЇНИ ЄВРОСОЮЗУ  
 732.634.1577  
 НАШІ ЛОКАЦІЇ  
 US MEEST.COM/OFFICES



[www.rsukraine.org](http://www.rsukraine.org)

«Караоке  
на майдані»  
з Ігорем  
Кондратюком

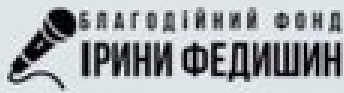


**REVIVED SOLDIERS UKRAINE  
CHARITABLE EVENT  
ST. PETERSBURG, FL**

**MAY 12  
SUNDAY 12PM**

**Tickets online:** [rsu-concert.eventbrite.com](http://rsu-concert.eventbrite.com) | **Tickets:** \$10 kids (under 13 y.o.), \$20 adults

**ADDRESS:** EPIPHANY OF OUR LORD UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH: 434 90TH AVE NORTH, SAINT PETERSBURG, FL 33702 | **SPECIAL GUESTS:** WOUNDED UKRAINIAN DEFENDERS BROUGHT BY REVIVED SOLDIERS UKRAINE FOR REHABILITATION



# SAINT PETERSBURG, FL

# MAY 26

434 90TH AVE N  
SAINT PETERSBURG, FL 33702  
UNITED STATES

**EPIPHANY OF OUR LORD  
UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCH**  
2:00 PM

+1 689 212 5127



Meest<sup>®</sup>

## ЦЕ МОЯ ЗЕМЛЯ

РОЗСТРІЛЯНА ВЕСНА  
ДОЛОНЬКИ

ТИ ТІЛЬКИ МІЙ

ЦВІТЕ КАЛИНА

**НОВІ ТА ЗНАНІ ХІТИ**

## CHARITY CONCERT

**WITH A GOAL - MEDICAL VEHICLES FOR  
HUMANITARIAN AID IN UKRAINE**

182 АВТО  
ДЛЯ ЗСУ

**IRYNA FEDYSHYN**

# ІРИНА ФЕДИШИН



## **Children Praying for Children: A Special Event to Support the Children of War-torn Ukraine**

Along with many other churches and religious congregations in the United States, the Ukrainian National Women's League of America, Branch 124, is holding a special prayer service for children to pray for the children of Ukraine amidst the ongoing war on Ukraine perpetrated by Russia.

**Date: Sunday, June 2, 2024**

**Time: After the 10:00 Liturgy**

**Location: Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church  
477 90th Avenue North, St. Petersburg, Florida 33702**

The service aims to create a sacred space for children to come together in prayer, solidarity and compassionate action for their peers who are affected by the tragic circumstances of the war in Ukraine.

“This event will not only honor the children of Ukraine and their resilience but also serve as a beacon of hope and solidarity for the Ukrainian diaspora in the United States as well as the global community.”

- Marta Fedoriw, Chair, Return Ukraine's Children, UNWLA

### ***Background***

Thousands of children have been illegally deported or forcibly transferred from Ukraine to Russia. So far, fewer than 400 children have been successfully returned to Ukraine from Russia. The issue of displaced Ukrainian children has been ongoing since Russia first invaded Ukraine in 2014 and has come to light following Russia's full-scale war of aggression against Ukraine in 2022.

In March 2023, the International Criminal Court issued arrest warrants against President Putin and Russia's Commissioner for Children's Rights, Maria Lvova-Belova, on the basis of reasonable grounds to believe that each bears responsibility for the war crime of “unlawful deportation of population (children) and of unlawful transfer of population (children) from occupied areas of Ukraine to the Russian Federation.”

The Ukrainian National Women's League of America was founded in 1925 by five Ukrainian women's associations in New York City and vicinity to inform the free world about events in Ukraine, spiritually and materially support the homeland and promote the preservation of Ukrainian national identity, cultural heritage and ethnic traditions in the United States.

**SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF THE NICENE COUNCIL**  
**(Seventh Paschal Sunday)**  
**POSTFEAST OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST**

**First Antiphon:**

All you peoples, clap your hands; shout to God with cries of gladness.  
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.  
For the Lord, the Most High, we must fear; great King over all the earth.  
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.  
He subdues peoples under us, and nations under our feet.  
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.  
God ascends amid shouts of joy; the Lord ascends amid sounds of trumpets.  
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

**Third Antiphon:**

Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim God, our Savior.  
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.  
Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.  
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.  
For God is the great Lord and the great king over all the earth.  
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.

**Entrance Hymn:**

Come, let us worship and fall down before Christ.  
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.

**Troparion and Kontakion:**

**Troparion (6):** Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord risen from the dead, glory be to You!

**Troparion - Ascension (4):** You ascended in glory, O Christ our God; You delighted the disciples with the promise of the Holy Spirit. Through this blessing, they were assured, that You are the Son of God, the Redeemer of the world.

**Troparion - Holy Fathers (8):** O Christ our God, You are most glorified, for You established our fathers as lights upon the earth. Through them You led us to the true faith. O most merciful Lord, glory be to You!  
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Kontakion - Holy Fathers (8):** The preaching of the apostles and the decisions of the fathers have established the true faith of the Church which she wears as the garment of truth, fashioned from the theology on high. She justly governs and glorifies the great mystery of worship.

Now and for ever and ever: Amen.

**Kontakion - Ascension (4):** When You fulfilled the plan of salvation for us and united all things on earth to those in heaven, O Christ our God, You ascended in glory, never leaving us, but remaining ever-present. For You proclaimed to those who love You: I am with you and no one else has power over you.

**Prokimenon:**

**Prokimenon (4):** Blessed are You, and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, and glorious forever is Your name.

**Verse:** In all that You have done Your justice is apparent.

**Prokimenon (4):** Blessed are You, and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, and glorious forever is Your name.

**Epistle: Reading from the Acts of the Holy Apostles. (Acts 20,16-18;28-36)**

In those days, Paul had decided to sail past Ephesus in order not to lose time in the province of Asia, for he was hurrying to be in Jerusalem, if at all possible, for the day of Pentecost. From Miletus he had the presbyters of the church at Ephesus summoned. When they came to him, he addressed them, "You know how I lived among you the whole time from the day I first came to the province of Asia. Keep watch over yourselves and over the whole flock of which the holy Spirit has appointed you overseers, in which you tend the church of God that he acquired with his own blood. I know that after my departure savage wolves will come among you, and they will not spare the flock. And from your own group, men will come forward perverting the truth to draw the disciples away after them. So be vigilant and remember that for three years, night and day, I unceasingly admonished each of you with tears. And now I commend you to God and to that gracious word of his that can build you up and give you the inheritance among all who are consecrated. I have never wanted anyone's silver or gold or clothing. You know well that these very hands have served my needs and my companions. In every way I have shown you that by hard work of that sort we must help the weak, and keep in mind the words of the Lord Jesus who himself said, 'It is more blessed to give than to receive'." When he had finished speaking he knelt down and prayed with them all.

**Alleluia Verses:**

**Verse:** The God of gods, the Lord, has spoken and summoned the earth, from the rising of the sun to its setting.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** Summon before Me, My people who made a covenant with Me by sacrifice.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Gospel: (Jn 17,1-13)**

At that time, Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that he may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ. I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began. I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from you, and they have believed that you sent me. I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you. Holy Father, keep them in your name that you have given me, so that they may be one just as we are. When I was with them I protected them in your name that you gave me, and I guarded them, and none of them was lost except the son of destruction, in order that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you. I speak this in the world so that they may share my joy completely."

**It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):**

O my soul, extol the Lord, Who, in glory ascended bodily into heaven.

**Hirmos:** We, the faithful, with one accord extol you, O Mother of God; for, in a manner beyond our understanding and expression, you gave birth in time to the Lord, Whom time cannot contain.

**Communion Verse:**

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Exult, you just, in the Lord; praise from the upright is fitting.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**We have seen the true light:**

Be exalted above the heavens, O God, and let Your glory be over all the earth.

**May our mouths be filled:**

Be exalted above the heavens, O God, and let Your glory be over all the earth. Alleluia, alleluia, alleluia.



**НЕДІЛЯ СВЯТИХ ОТЦІВ (Першого Вселенського Собору у Нікеї)  
ПОПРАЗДЕНСТВО ВОЗНЕСІННЯ ІСУСА ХРИСТА**

**Антифон 1:**

Усі народи, заплещіть руками, кликніть до Господа голосом радості.  
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
Бо Господь Всевишній, могутній Владар по всій землі.  
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
Він підкорив людей нам, і народи під ноги наші.  
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
Зійшов Бог під оклики веселі, Господь - під голос сурми.  
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

**Антифон 3:**

Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителсві нашому.  
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.  
Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.  
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.  
Бо Бог великий Господь, і цар великий по всій землі.  
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.

**Малий Вхід:**

Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа.  
Спаси нас, Сину Божий, що возніся на небо, співаємо Тобі, Алилуя.

**Тропарі і Кондаки:**

**Тропар (6):** Ангельські сили на гробі Твоім, і сторожі омертвіли; Марія ж стояла при гробі, шукаючи пречистого тіла Твого. Полонив Ти ад і непереможений від нього, зустрів Ти Діву, даруючи життя. Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

**Тропар - Вознесіння (4):** Возніся Ти в славі, Христе Боже наш, учинивши учням радість, обітуванням Святого Духа, і скрипив їх Своім благословенням, бо Ти - Син Божий, визволитель світу.

**Тропар - Отців (8):** Препрославлений Ти, Христе Боже наш, що на землі Отців наших по явив світилами і ними навів усіх нас на істинну віру. Багатомилосердний, слава Тобі!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

**Кондак - Отців (8):** Проповідування апостолів і догмати Отців утвердили Церкви єдину віру, носячи ризу істини, виткану з вишнього богослов'я, вона право править і славить велике таїнство благочестя.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак - Вознесіння (6):** Виконавши діло нашого спасіння і, з'єднавши земних з небесними, у славі возніся Ти, Христе Боже наш, не відлучаючись зовсім від нас, але перебуваючи з нами невідступно, Ти кличеш до тих, що люблять Тебе. Ось я з вами і ніхто і не переможе вас!

**Прокімен:**

**Прокімен (4):** Благословенний Ти, Господи Боже Отців наших, і хвальне й прославлене ім'я Твоє повіки.

**Стих:** Бо Ти праведний у всьому, що вчинив Ти нам.

**Прокімен (4):** Благословенний Ти, Господи Боже Отців наших, і хвальне й прославлене ім'я Твоє повіки.

**Апостол:** Діянь святих апостолів читання. (Ді 20,16-18;28-36)

Тими днями, Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі.

З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: "Ви знаєте, як з першого дня, коли я вступив у Азію, увесь час поводився з вами. Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. Тому чувайте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум.

А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. Ні срібла, ні золота, ані одежі я не вимагав ні від кого. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: 'Більше щастя - давати, ніж брати.'" Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.

**Апостольські Стих (Алилуя):**

**Стих:** Бог Господь прорік, покликав землю від сходу сонця до його заходу.

Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих:** Зберіть Мені Моїх побожних, які над жертвою союз зо Мною учинили.

Алилуя, алилуя, алилуя.

**Євангелія: (Ів 17,1-13)**

Того часу, Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: "Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого - Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе - славою тією, що її мав у себе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все тобою дане мені - від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої. І все моє твоє, твоє ж - моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб було одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загібелі, щоб збулося Писання. Тепер же іду до тебе, і кажу те, у світі будучи, щоб вони радощів моїх мали у собі вщерт'."

**Достойно:**

Величай, душе моя, Господа, що тілом у славі на небеса вознісся.

**Ірмос:** Тебе, матір Божу, що понад усяке розуміння і слово несказанно в часі породила Вічного, ми, вірні, однодумно величаємо.

**Причасний Стих:**

Хваліть Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

Алилуя, алилуя, алилуя.

**Ми бачили світло:**

Вознесися на небеса, Боже, і по всій землі слава Твоя.

**Нехай сповняться уста наші:**

Вознесися на небеса, Боже, і по всій землі слава Твоя. Алилуя, алилуя, алилуя.



Українська Католицька Єпархія св. Євщм. Йосафата у Пармі  
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF SAINT JOSAPHAT IN PARMA

67/24 O

5 квітня, 2024 р.Б.

Дорогі брати і сестри,

***Христос Воскрес!***

З початком свята Вознесіння, 9-го травня до П'ятидесятниці, 19-го травня, разом з усією парафіяльною громадою ми ще раз молитимемося, щоб Господь оновив наше життя в Бозі, по милості і заступництва Святого Духа. Протягом цих десяти місійних днів давайте молитися за нашу власну парафію, за місійні парафії в нашій Єпархії святого Йосафата, та нашу Церкву в Україні! Цього року ми особливо молимося за припинення вогню і мир в Україні.

Як ви знаєте, Папа Франциск закликав до особливого збору у всіх католицьких Церквах Європи на підтримку страждаючого народу в Україні. Як знак єдності з **усією Церквою Синод українських католицьких єпископів просить нас допомогти зі збіркою для Місійного Фонду УГКЦ.**

Фонд, зібраний в наших парафіях Єпархії святого Йосафата, буде підтримувати пастирське служіння для наших вірних в Східній Україні, Казахстані, Сибіру і місцях, де ми не маємо церковних структур.

Крім того, частина цих коштів буде призначена для нашої власної місійної діяльності в нашій Єпархії в Теннессі, Північній Кароліні і започаткувати парафії-місії в Південній Кароліні і Кентуккі.

Таким чином, підтримуючи місійний фонд - ми підтримуємо нашу власну місійну діяльність на території Єпархії. Ще раз спасибі за вашу доброту і щедрість! Будь ласка, пам'ятайте єпархію в ваших молитвах під час цих місійних днів, разом з нашими священиками, молоддю та мною.

Молюся за Вас! Ваш у Христі,

+ Богдан Данило Владика Святого Йосафата



Українська Католицька Єпархія св. Євщм. Йосафата у Пармі  
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF SAINT JOSAPHAT IN PARMA

April 5, 2024

67/24 O

Dear Brothers & Sisters,

***Christ is Risen!***

Starting on the feast of the Ascension May 9th to Pentecost, May 19th we will once again pray that the Lord might renew our life through the Holy Spirit. Throughout these ten Mission Days let us pray for our own parish, mission parishes in St. Josaphat Eparchy and our beloved Church in Ukraine. This year we especially pray for the ceasefire and peace in Ukraine.

Once again, we are called upon to discover and understand anew that our parish communities and families are missionary in nature. As a sign of unity with the **entire Church the Synod of Ukrainian Catholic Bishops is asking us to help with collection for the UGCC Mission Fund.**

The fund collected in our parishes throughout St. Josaphat Eparchy will support pastoral ministry for our faithful in Eastern Ukraine, Kazakhstan, Siberia and places where we do not have established church structures.

In addition, a portion of these funds will be designated for our own mission activities within our Eparchy in Tennessee, Georgia, North Carolina and to establish mission parishes in South Carolina and Kentucky.

By supporting the Missionary Fund, we support our own mission activities in our Eparchy. Thank you again for your goodness and generosity! Please remember the Eparchy in your prayers during the Mission Days, together with our clergy, young people and me.

You are in my prayers! Sincerely yours in Christ,

+Bohdan J. Danylo *Bishop of St. Josaphat Eparchy*

ШОСТА  
ВСЕАМЕРИКАНСЬКА  
МОЛОДІЖНА  
ПРОЩА



SIXTH  
ALL AMERICAN  
YOUTH  
PILGRIMAGE

присвячена 40-й річниці відходу до вічності Патріарха Йосифа Сліпого

**13–16 червня 2024**

парафія Покрови Пресвятої Богородиці,  
м. Парма, штат Огайо

«Зібрати  
в розсіянні сущих»  
Патріарх Йосиф Сліпий

# МОЛОДЬ

між розумом  
та ВІРОЮ

## У ПРОГРАМІ:

- ▶ БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ
- ▶ СПОВІДЬ ТА СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ
- ▶ АКТУАЛЬНІ ТЕМИ СЬОГОДЕННЯ
- ▶ РОЗДУМИ НАД СЛОВОМ БОЖИМ
- ▶ ІСУСОВА МОЛИТВА, МОЛИТВА ПРОСЛАВИ ТА МОЛИТВА ТЕЗЕ
  - ▶ ПІША ХОДА МАЛЬОВНИЧИМИ КРАЄВИДАМИ
  - ▶ НІЧНИЙ ПОХІД ЗІ СВІЧКАМИ
  - ▶ ВІДПОЧИНОК З ПІСНЕЮ БІЛЯ ВАТРИ
  - ▶ СПОРТИВНІ ІГРИ, КОНКУРСИ



РЕЄСТРАЦІЯ  
обов'язкова  
із 5 років



ДОДАТКОВА  
ІНФОРМАЦІЯ  
у соцмережах



ШОСТА  
ВСЕАМЕРИКАНСЬКА  
МОЛОДІЖНА  
ПРОЩА



SIXTH  
ALL AMERICAN  
YOUTH  
PILGRIMAGE

*40th Anniversary of passing into Eternity of Patriarch Josyf Slipyi*

**June 13–16, 2024**

*Pokrova Ukrainian Catholic Church  
Parma, Ohio*

**«...Gathering the  
scattered»**

*Patriarch Josyf Slipyi*

# YOUTH

between **FAITH**  
and **reason**

## THE PROGRAM INCLUDE:

- ▶ **DIVINE LITURGY**
- ▶ **SACRAMENTS:** Priests will offer the Holy Mystery of Reconciliation and Eucharist.
- ▶ **GUEST LECTURERS:** Conversations on timely topics
- ▶ **BIBLE STUDY:** Readings and Reflections on the Holy Scriptures
  - ▶ **RECREATION:** Hiking in the beautiful State Park
  - ▶ **MUSICAL PRAISE:** Taize prayers and prayers of adoration
  - ▶ **FELLOWSHIP:** Sports games, competitions, bonfires and much more



◀ **Mandatory  
REGISTRATION**  
for all 5 and older

**MORE INFO**  
in social  
network

